



LIBE_PV(2011)1020_1

PROTOKOL

fra mødet den 20. oktober 2011 kl. 9.00-12.30 og kl. 15.00-18.30
Høring om et fælles europæisk asylsystem senest 2012?
Asyl og genbosættelse

BRUXELLES

Mødet åbnet torsdag den 20. oktober 2012 kl. 9.19 af Juan Fernando López Aguilar (formand).

LIBE_OJ 880576, PE470.030v03

Efter at formanden havde budt velkommen, var der indlæg af følgende: Juan Fernando López Aguilar, formand for Udvalget om Borgernes Rettigheder og Retlige og Indre Anliggender, Jerzy Miller, polsk minister for indre anliggender og administration, det polske rådsformandskab repræsenterende formandskabstrojkaen, Maria Åsenius, kabinetschef, kommissær Cecilia Malmströms kabinet, Europa-Kommissionen, Tina Acketoft, medlem af Udvalget om Migration, Flygtninge og Befolkning, Europarådets Parlamentariske Forsamling og Madeline Garlick, afdelingschef, afdelingen for Politik og Juridisk Støtte, UNHCR – Kontoret for Europa.

Indlæggene efterfulgtes af en drøftelse, hvorunder Simon Busuttil og Antonio Masip Hidalgo havde ordet, og Jerzy Miller fremsatte en afsluttende bemærkning.

I det efterfølgende møde overtog Jean Lambert forsædet og fremsatte en indledende redegørelse. Indlæg fra følgende: Philippe De Bruycker, professor og forsker ved Institutet for Europæiske Studier og Det Juridiske Fakultet ved ULB (det frie universitet i Bruxelles), Belgien, Valentine Audate, koordinator for ligestillingsspørgsmål, generalkommissærens Kontor for Flygtninge og Statsløse Personer, S. Chelvan, advokat, No5 Chambers, London, Det Forenede Kongerige - LGBTI asylekspert og Jérôme Boillat, udviklingsdirektør Parcours d'Exil, medlem af det Internationale Rehabiliteringsråd for Torturofre (IRCT).

Indlæggene efterfulgtes af en drøftelse, hvorunder Antonio Masip Hidalgo havde ordet, og Jérôme Boillat fremsatte en afsluttende bemærkning.

I det efterfølgende møde havde Cecilia Wikström forsædet og fremsatte en indledende redegørelse. Indlæg af følgende: Rebecca O'Donnell, politisk rådgiver, asyl og migration, Red Børnene (Save the Children), María Amor Martín Estébanez, programleder, Juridisk Forskning, Agentur for Grundlæggende Rettigheder (FRA), Wien og G. F. M. Verstegen, direktør NIDOS, agentur for beskikkede værger for uledsagede mindreårige asylansøgere i Nederlandene.

I det efterfølgende møde havde Sylvie Guillaume forsædet og fremsatte en indledende redegørelse. Indlæg af følgende: Michele Cavinato, juridisk rådgiver, Afdelingen for Politisk og Juridisk Støtte, UNHCR – kontoret for Europa, Ann-Charlotte Nygard, programleder Afdelingen for Ligestilling og Borgerrettigheder, Agenturet for Grundlæggende Rettigheder (FRA), Wien, Kris Pollet, juridisk og politisk rådgiver, Det Europæiske Råd for flygtninge og personer i eksil (ECRE) og Muriel Guin, chef for asylafdelingen, Europa-Kommissionen.

Antonio Masip Hidalgo fremsatte en afsluttende bemærkning.

I det efterfølgende møde havde Monica Luisa Macovei forsædet og fremsatte en indledende redegørelse. Indlæg af følgende: Sabine Hackspiel, afdelingschef, direktoratet for forskning og Dokumentation, Den Europæiske Unions Domstol, Serge Bodart, tidligere formand for Rådet for Udlændingeretlige Tvister, Belgien, medlem af Statsrådet, lektor ved Institutet for Europæiske Studier og Det Juridiske Fakultet ved det frie universitet i Bruxelles - Belgien, Neil Falzon, direktør, gæsteassistentlektor ved Universitet i Malta, EASO Monitor blogger og M. Den Heijer, medlem af Meijers Komité, fast komité af eksperter i international immigration, flygtninge- og strafferet.

Indlæggene efterfulgtes af en drøftelse, hvorunder Simon Busuttil havde ordet. M. Den Heijer og Neil Falzon fremsatte afsluttende bemærkninger.

I det efterfølgende møde havde Antonio Masip Hidalgo forsædet og fremsatte en indledende redegørelse. Indlæg af følgende: Tina Acketoft, medlem af Udvalget om Migration, Flygtninge og Befolkning, Europarådets Parlamentariske Forsamling, María-Teresa Gil-Bazo, lektor i jura, Newcastle juridiske fakultet og Philip Amaral, rådgiver i politik og kommunikation, Den Jesuitiske Flygtningetjeneste i Europa.

Indlæggene efterfulgtes af en drøftelse, hvorunder Judith Sargentini og Georgios Papanikolaou havde ordet. Tina Acketoft, Philip Amaral og Antonio Masip Hidalgo fremsatte afsluttende bemærkninger.

I det efterfølgende møde havde Rui Tavares forsædet og fremsatte en indledende redegørelse. Indlæg af følgende: Johannes Van Gemund, rådgiver i Genbosættelsespolitik, UNHCR – kontoret for Europa, Hovig Etyemezian, ledende faglig koordinator, UNHCR Zarzis, Tunesien, Torsten Moritz, generalsekretær for EU-politik og projekter, Kirkernes Kommission for Migranter i Europa, Barbara M. Thomas, rådgiver for migrationspolitik og flygtninge, De Forenede Staters Mission ved Den Europæiske Union og Jakob Dam Glynstrup, chef for Den Anden Asylafdeling, Udlændingestyrelsen i Danmark.

Indlæggene efterfulgtes af en drøftelse, hvorunder Antonio Masip Hidalgo og Jean Lambert havde ordet. Hovig Etyemezian, Johannes Van Gemund, Torsten Moritz og Jakob Dam Glynstrup fremsatte afsluttende bemærkninger.

I det sidste møde havde Jean Lambert forsædet. Stefania Pasquetti, Europa-Kommissionen, Richard Szostak, det polske formandskab og Jean Lambert fremsatte afsluttende bemærkninger.

Mødet hævet kl. 18.30

**ПРИСЪСТВЕН ЛИСТ/LISTA DE ASISTENCIA/PREZENČNÍ LISTINA/DELTAGERLISTE/
ANWESENHEITSLISTE/KOHALOLIJATE NIMEKIRI/KATAΣΤΑΣΗ ΠΑΡΟΝΤΩΝ/RECORD OF ATTENDANCE/
LISTE DE PRÉSENCE/ELENCO DI PRESENZA/APMEKLĒJUMU REĢISTRŠ/DALYVIŲ SAŪAŠAS/JELENLÉTI ÍV/
REĢISTRU TA' ATTENDENZA/PRESENTIELIJST/LISTA OBECNOŠCI/LISTA DE PRESEŅÇAS/LISTÁ DE PREZENÇÁ/
PREZENČNÁ LISTINA/SEZNAM NAVZOČIH/LÄSNÄOLOLISTA/DELTAGARLISTA**

Бюро/Mesa/Předsednictvo/Formandskabet/Vorstand/Juhatus/Προεδρείο/Bureau/Ufficio di presidenza/Prezidijs/Biuras/Elnökség/ Prezydium/Birou/Předsednictvo/Předsedstvo/Puheenjohtajisto/Presidiet (*)
Juan Fernando López Aguilar
Членове/Diputados/Poslanci/Medlemmer/Mitglieder/Parlamendiliikmed/Μέλη/Members/Députés/Deputati/Deputāti/Nariai/Képviselők/ Membri/Leden/Posłowie/Deputados/Deputați/Jäsenet/Ledamöter
Vilija Blinkevičiūtė, Simon Busuttil, Carlos Coelho, Sylvie Guillaume, Monica Luisa Macovei, Antigoni Papadopoulou, Georgios Papanikolaou, Judith Sargentini, Renate Sommer, Rui Tavares, Tatjana Ždanoka
Заместници/Suplentes/Náhradníci/Stedfortrædere/Stellvertreter/Asendusliikmed/Αναπληρωτές/Substitutes/Suppléants/Supplenti/ Aizstājēji/Pavaduojantys nariai/Póttagok/Sostituti/Plaatsvervangers/Zastępcy/Membros suplentes/Supleanți/Náhradníci/Namestniki/ Varajäsenet/Suppleanter
Edit Bauer, Jean Lambert, Marian-Jean Marinescu, Antonio Masip Hidalgo, Zuzana Roithová, Cecilia Wikström

187 (2)
193 (3)
49 (6) (Точка от дневния ред/Punto del orden del día/Bod pořadu jednání (OJ)/Punkt på dagsordenen/Tagesordnungspunkt/Päevakorra punkt/Ημερήσια Διάταξη Σημείο/Agenda item/Point OJ/Punto all'ordine del giorno/Darba kārtības punkts/Darbotvarkės punktas/ Napirendi pont/Punt fuq l-agenda/Agendapunt/Punkt porządku dziennego/Ponto OD/Punct de pe ordinea de zi/Bod programu schôdze/ Točka UL/Esityslistan kohta/Föredragningslista punkt)

Наблюдатели/Observadores/Pozorovatelé/Observatører/Beobachter/Vaatlejad/Παρατηρητές/Observers/Observateurs/Osservatori/ Novērotāji/Stebėtojai/Megfigyelők/Osservatori/Waarnemers/Observatorzy/Observadores/Observatori/Pozorovatelia/Opazovalci/ Tarkkailijat/Observatörer

По покана на председателя/Por invitación del presidente/Na pozvání předsedy/Efter indbydelse fra formanden/Auf Einladung Den Europæiske Socialfond Vorsitzenden/Esimehe kutsel/Με πρόσκληση του Προέδρου/At the invitation of the Chair(wo)man/Sur

l'invitation du président/ Su invito del presidente/Pēc priekšsēdētāja uzaicinājuma/Pirmininkui pakvietus/Az elnök meghívására/Fuq stedina tal-President/ Op uitnodiging van de voorzitter/Na zaproszenie Przewodniczącego/A convite do Presidente/La invitatiņa prešedintelui/Na pozvanie predsedu/Na povabilo predsednika/Puheenjohtajan kutsusta/På ordförandens inbjudan

Съвет/Consejo/Rada/Rådet/Rat/Nõukogu/Συμβούλιο/Council/Conseil/Consiglio/Padome/Taryba/Tanács/Kunsill/Raad/Conselho/Consiliu/Svet/Neuvosto/Rådet (*)

J. Miller, A. Chrobot, E. Pateyko, K. Szczawinska, R. Szostak (PL Pres.), K. Ravn (P.R. DK), C. Robles (P.R. ES), T. Stok, F. Trumpie (P.R. NL), S. Hill (P.R UK), E. Adriaens

Комисия/Comisión/Komise/Kommissionen/Kommission/Euroopa Komisjon/Επιτροπή/Commission/Commissione/Komisija/Bizottság/Kummissjoni/Commissie/Komisja/Comissão/Comisie/Komisja/Komissio/Kommissionen (*)

G. di Blasi, W. Floyd, M. Guin, A. Lazar, K. Lindahl Von Sydow, R. Ludus, S. Pasquetti, R. Pine, A. Walford, M. Åsenius,

Други институции/Otras instituciones/Ostatní orgány a instituce/Andre institutioner/Andere Organe/Muud institutsioonid/ Άλλα θεσμικά όργανα/Other institutions/Autres institutions/Altre istituzioni/Citas iestādes/Kitos institucijos/Más intézmények/Istituzzjonijiet oħra/Andere instellingen/Inne instytucje/Outras Instituições/Alte instituții/Iné inštitúcie/Druge institucije/Muut toimielimet/Andra institutioner/organ

P. Brombo (EESC)
Tina Acketoft, Parliamentary Assembly of the Council of Europe
Philip Amaral, Jesuit Refugee Service Europe
Valentine Audate, Office of the Commissioner General for Refugees and Stateless Persons, Belgium
Serge Bodart, the Council of State of Belgium, ULB
Jérôme Boillat, International Rehabilitation Council for Torture Victims (IRCT)
Michele Cavinato, UNHCR - Bureau for Europe
S. Chelvan, No5 Chambers, London
Philippe De Bruycker, Institute for European Studies and the Law Faculty of ULB
Neil Falzon, University of Malta
M. Den Heijer, Meijers Committee
Hovig Etyemezian, UNHCR Zarzis, Tunisia
Madeline Garlick, UNHCR - Bureau for Europe
María-Teresa Gil-Bazo, Newcastle Law School
Jakob Dam Glynstrup, Head of Second Asylum Division, Danish Immigration Service
Sabine Hackspiel, Court of Justice of the European Union
E. Heikkilä (CoE)
María Amor Martín Estébanez, Agency for Fundamental Rights (FRA)
Torsten Moritz, the Churches' Commission for Migrants in Europe
Ann-Charlotte Nygard, Agency for Fundamental Rights (FRA)
Rebecca O'Donnell, Save the Children
Kris Pollet, European Council on Refugees and Exiles (ECRE)
Barbara M. Thomas, United States Mission to the European Union
Johannes Van Gemund, UNHCR - Bureau for Europe
G. F. M. Verstegen, NIDOS
B. Walentynowicz (EESC)

Други учасници/Otros participantes/Ostatní účastníci/Endvidere deltog/Andere Teilnehmer/Muud osalejad/Επίσης Παρόντες/Other participants/Autres participants/Altri partecipanti/Citi klātesošie/Kiti dalyviai/Más résztvevők/Partecipanti oħra/Andere aanwezigen/Inni uczestnicy/Outros participantes/Alți participanți/Iní účastníci/Drugi udeleženci/Muut osallistujat/Övriga deltagare

L. Barreira, M. de Kerf (EP), I. Roginek (ECAS)

Секретариат на политическите групи/Secretaría de los Grupos políticos/Sekretariát politických skupin/Gruppernes sekretariat/Sekretariat der Fraktionen/Fraktsioonide sekretariaat/Γραμματεία των Πολιτικών Ομάδων/Secretariats of political groups/Secrétariat des groupes politiques/Segreteria gruppi politici/Politisko grupu sekretariāts/Frakciju sekretoriat/Képviselőcsoportok titkársága/Segretarjat gruppi poliitici/Fractiesecretariaten/Sekretariat Grup Politycznych/Secr. dos grupos políticos/Secretariate grupuri politice/Sekretariát politických skupin/Sekretariat političnih skupin/Poliittisten ryhmién sihteeristöt/Gruppernas sekretariat

PPE	Speiser
S&D	Sisättö
ALDE	
ECR	
Verts/ALE	Sidenius, Tsakalagos
GUE/NGL	Tamburini
EFD	Scardi Barducci
NI	

<p>Кабинет на председателя/Gabinete del Presidente/Kancelář předsedy/Formandens Kabinet/Kabinett des Präsidenten/Presidendi kantselēi/Γραφείο Προέδρου/President's Office/Cabinet du Président/Gabinetto del Presidente/Priekšsēdētāja kabinets/Pirmininko kabinetas/Elnöki hivatal/Kabinett tal-President/Kabinet van de Voorzitter/Gabinet Przewodniczącego/Gabinete do Presidente/Cabinet Preşedinte/Kancelária predsedu/Urad predsednika/Puhemiehen kabinetti/Talmannens kansli</p>	
<p>Кабинет на генералния секретар/Gabinete del Secretario General/Kancelář generálního tajemníka/Generalsekretærens Kabinet/Kabinett des Generalsekretærs/Peasekretâri büroo/Γραφείο Γενικού Γραμματέα/Secretary-General's Office/Cabinet du Secrétaire général/Gabinetto del Segretario generale/Ġeneralsekretära kabinets/Generalinio sekretoriaus kabinetas/Főtitkári hivatal/Kabinett tas-Segretarju Ġenerali/Kabinet van de secretaris-generaal/Gabinet Sekretarza Generalnego/Gabinete do Secretário-Geral/Cabinet Secretar General/Kancelária generálneho tajomníka/Urad generalnega sekretarja/Pääsihteerin kabinetti/Generalsekreterarens kansli</p>	
<p>Генерална дирекция/Dirección General/Generální ředitelství/Generaldirektorat/Generaldirektion/Peadirektoraat/Γενική Διεύθυνση/Directorate-General/Direction générale/Direzione generale/Generāldirektorāts/Generalinis direktoratas/Főigazgatóság/Direktorat Ġenerali/Direktoraten-generaal/Dyrekcja Generalna/Direcção-Geral/Direcții Generale/Generálne riaditeľstvo/Generalni direktorat/Pääosasto/Generaldirektorat</p>	
<p>DG PRES DG IPOL DG EXPO DG COMM DG PERS DG INLO DG TRAD DG INTE DG FINS DG ITEC</p>	<p>G. Laprat</p>
<p>Правна служба/Servicio Jurídico/Právní služba/Juridisk Tjeneste/Juristischer Dienst/Öigusteenistus/Νομική Υπηρεσία/Legal Service/Service juridique/Servizio giuridico/Juridiskais dienests/Teisės tarnyba/Jogi szolgálat/Servizz legali/Juridische Dienst/Wydział prawny/Serviço Jurídico/Serviciu Juridic/Právny servis/Pravna služba/Oikeudellinen yksikkö/Rättstjänsten</p>	
<p>K. Zejdova</p>	
<p>Секретариат на комисията/Secretaría de la comisión/Sekretariat výboru/Udvalgssekretariatet/Ausschussesekretariat/Komisjoni sekretariaat/Γραμματεία επιτροπής/Committee secretariat/Secrétariat de la commission/Segreteria della commissione/Komitejas sekretariāts/Komiteto sekretoriatas/A bizottság titkársága/Sekretarjat tal-kumitat/Commissiesecretariaat/Sekretariat komisji/Secretariado da comissão/Sekretariat comisie/Sekretariat odbora/Valiokunnan sihteeristö/Utskottssekretariatet</p>	
<p>M. Gandolfo, P. Van de Peer</p>	
<p>Сътрудник/Asistente/Asistent/Assistent/Assistenz/Βοηθός/Assistant/Assistente/Paġġs/Padėjėjas/Asszisztens/Asystent/Pomočník/Avustaja/Assistenten</p>	
<p>P. Götz, M. Lazarova</p>	

- * (P) = Председател/Presidente/Předseda/Formand/Vorsitzender/Esimees/Πρόεδρος/Chair(wo)man/Président/Priekšsēdētājs/Pirmininkas/Elnök/President/Voorzitter/Przewodniczący/Preşedinte/Predsedna/Predsednik/Puheenjohtaja/Ordförande
- (VP) = Заместник-председател/Vicepresidente/Místopředseda/Næstformand/Stellvertretender Vorsitzender/Aseesimees/Αντιπρόεδρος/Vice-Chair(wo)man/Vice-Président/Priekšsēdētāja vietnieks/Pirmininko pavaduotojas/Alelnök/Víci President/Ondervoorzitter/Wiceprzewodniczący/Vice-Présidente/Vicepreşedinte/Podpredseda/Podpredsednik/Varapuheenjohtaja/Vice ordförande
- (M) = Член/Miembro/Člen/Medlem./Mitglied/Parlamendiliige/Μέλος/Member/Membre/Membro/Deputāts/Narys/Képviselő/Membru/Lid/Członek/Membro/Membru/Člen/Poslanec/Jäsen/Ledamot
- (F) = Длъжностно лице/Funcionario/Úředník/Tjenestemand/Beamter/Ametnik/Υπάλληλος/Official/Fonctionnaire/Funzionario/Ierēdnis/Pareigūnas/Tisztviselő/Ufficial/Ambtenaar/Urzednik/Funcionário/Functionar/Úradník/Uradnik/Virkamies/Tjänsteman